



ZURICH®

TAKAFUL

Nama Ejen / Agent's Name _____ No. Nota Lindung / Cover Note No. _____ Kod Ejen / Agent's Code _____

**BORANG CADANGAN TAKAFUL SKIM PAMPASAN PEKERJA ASING
FOREIGN WORKERS COMPENSATION SCHEME (FWCS) TAKAFUL PROPOSAL FORM**

NOTIS PENTING:

Kontrak Takaful Pengguna/ Consumer Takaful Contract

Menurut Perenggan 5, Jadual 9 Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013, jika anda memohon takaful ini sepenuhnya untuk tujuan yang tidak berkaitan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda mempunyai kewajiban untuk mengambil langkah yang munasabah untuk tidak salah nyata dalam menjawab soalan-soalan di dalam Borang Cadangan ini. Anda dikehendaki menjawab soalan-soalan di dalam Borang Cadangan ini dengan lengkap dan tepat.

Pursuant to Paragraph 5 of Schedule 9 of the Financial Services Act 2013, if you are applying for this Takaful wholly for purposes unrelated to your trade, business or profession, you have a duty to take reasonable care not to make a misrepresentation in answering the questions in this Proposal Form. You must answer the questions in this Proposal Form fully and accurately.

Kegagalan untuk mengambil langkah yang munasabah dalam menjawab soalan-soalan, mungkin mengakibatkan pembatalan kontrak takaful anda, keengganan atau pengurangan ganti rugi, perubahan terma atau penamatan kontrak takaful anda.

Failure to take reasonable care in answering the questions may result in avoidance of your contract of takaful, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of takaful.

Kewajipan pendedahan di atas hendaklah diteruskan sehingga kontrak takaful anda dimasuki, diubah atau diperbaharui dengan kami.

The above duty of disclosure shall continue until the time your contract of takaful is entered into, varied or renewed with us.

Sebagai tambahan kepada soalan-soalan di dalam Borang Cadangan ini, anda dikehendaki untuk mendedahkan apa-apa perkara lain yang anda tahu akan mempengaruhi keputusan kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang dikenakan.

In addition to answering the questions in this Proposal Form, you are required to disclose any other matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied.

Anda juga mempunyai kewajiban untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak takaful anda dimasuki, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang dinyatakan dalam Borang Cadangan ini tidak tepat atau telah berubah.

You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of takaful has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in this Proposal Form is inaccurate or has changed.

IMPORTANT NOTICE:

Kontrak Takaful Komersial/ Non-Consumer Takaful Contract

Menurut Perenggan 4(1) Jadual 9 Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013, jika anda memohon takaful ini untuk tujuan yang berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda berkewajipan untuk mendedahkan apa-apa perkara yang anda tahu akan mempengaruhi keputusan kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang dikenakan, dan apa-apa perkara yang munasabah yang boleh dijangka, jika tidak ia boleh menyebabkan pembatalan kontrak takaful, keengganan atau pengurangan ganti rugi, perubahan terma atau penamatan kontrak takaful anda.

Pursuant to Paragraph 4(1) of Schedule 9 of the Financial Services Act 2013, if you are applying for this Takaful for a purpose related to your trade, business or profession, you have a duty to disclose any matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied and any matter a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant, otherwise it may result in avoidance of your contract of takaful, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of takaful.

Kewajipan pendedahan di atas hendaklah diteruskan sehingga kontrak takaful anda dimasuki, diubah atau diperbaharui dengan kami.

The above duty of disclosure shall continue until the time your contract of takaful is entered into, varied or renewed with us.

Anda juga mempunyai kewajiban untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak takaful anda dimasuki, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang dinyatakan dalam Borang Cadangan ini tidak tepat atau telah berubah.

You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of takaful has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in this Proposal Form is inaccurate or has changed.

*Pengeluaran sijil akan mengambil masa selama 14 hari bekerja dengan mengemukakan data-data yang lengkap untuk kes-kes yang standard.

**Issuance of certificate will take 14 working days by filling complete information for standard cases.*

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA / FOR OFFICE USE ONLY

No. Sijil / Certificate No. _____

Nama Pemohon / Majikan
Name of Applicant / Employer _____

No. Pendaftaran Syarikat / Perniagaan / Pertubuhan
Company / Business / Society Registration No. _____

- | | | | | |
|---|--|---|--|---|
| Sektor (Sila tanda)
Sector (Please tick) | <input type="checkbox"/> Pertanian
Agriculture | <input type="checkbox"/> Pembuatan
Manufacturing | <input type="checkbox"/> Perdagangan
Commerce | <input type="checkbox"/> Perlombongan
Mining |
| | <input type="checkbox"/> Pembinaan
Construction | <input type="checkbox"/> Perkhidmatan
Services | <input type="checkbox"/> Lain-lain
Others | |

Alamat surat-menyurat
Correspondence address _____

Poskod / Postcode _____ Bandar / City _____

Negeri / State _____

No. telefon / Telephone no. _____ No. faks / Fax no. _____

Tempoh Takaful / Period of Takaful
Dari / From _____ Hingga / To _____

Bil. Pekerja yang akan dilindungi _____ pekerja (jika lebih daripada satu (1) pekerja, sila lengkapkan Borang Perihal Pekerja)
Number of Workers (s) to be covered workers (if more than one (1) worker, please complete the Workers Particulars Form)

Tempat kerja _____
Place of Employment

Jika permohonan untuk seorang (1) pekerja sahaja, sila lengkapkan perihal berikut:
If Application is for only (1) worker, please complete the following particulars:

Nama Pekerja _____
Name of Worker

No Pasport _____ Tarikh Lahir _____ Jantina Lelaki Perempuan
Passport No Date of Birth Sex Male Female

Warganegara _____ Tarikh Luput Permit Kerja _____
Nationality Work Permit Expiry Date

Jenis Kerja _____
Nature of Work

Nama Pewaris _____ Hubungan _____
Name of Beneficiary Relationship

Alamat Penuh Pewaris _____
Full Address of Beneficiary

**(UNTUK DILENGKAPKAN OLEH PUSAT PUNGUTAN)
(FOR COMPLETION BY COLLECTION CENTRE)**

Disertakan di sini bayaran Tunai/ Cek No. _____ berjumlah RM _____
Enclose herewith payment Cash/Cheque No. amounting to RM

Pusat Pungutan _____ Dikendalikan oleh _____
Collection Centre Attended by

Masa Diterima _____ (am/pm) Tarikh Diterima _____ Tandatangan _____
Time Received (am/pm) Date Receiver Signature

**PERKONGSIAN AGIHAN
SURPLUS SHARING**

Saya/Kami bersetuju untuk membenarkan ZURICH GENERAL TAKAFUL MALAYSIA BERHAD menguruskan caruman takaful Saya/Kami dengan mengenakan Yuran Wakalah seperti yang diluluskan oleh pihak berkuasa dibawah model Wakalah, dan seterusnya melabur ke dalam dana Takaful melalui satu akaun khas dikenali sebagai Akaun Pelaburan Risiko Am. Saya/Kami seterusnya bersetuju jika pada akhir tempoh Takaful seperti yang dinyatakan didalam Jadual yang dilampirkan bersama Sijil, terdapat lebihan bersih di dalam Akaun Risiko Kemalangan, 50% daripada lebihan bersih tersebut akan dikongsi di bawah kontrak Hibah (hadiah) secara berkadar oleh Peserta-Peserta yang tidak membuat sebarang tuntutan dan/atau menerima apa-apa manfaat berjumlah tidak melebihi 30% daripada caruman Takaful dibawah kelas risiko yang sama seperti yang dinyatakan didalam Jadual tersebut sementara Sijil tersebut berkuatkuasa.

I/We agree to allow ZURICH GENERAL TAKAFUL MALAYSIA BERHAD to manage My/Our takaful contributions by charging a Wakalah Fee as approved by the regulatory authorities under the model of Wakalah, and subsequently continue to invest into Takaful fund through a special account known as the General Risk Investment Account (GRIA). I/We further agree that if at end of the period of Takaful stated in the Schedule attached to the Certificate, there is a net surplus in the Accident Risk Account (ARA), 50% of the net surplus shall be shared under the contract of Hibah (gift) proportionately among Participants have not incurred any claim and/or not received any benefits amounting to not more than 30% of the Takaful contribution under the same class of risk as stated in the aforesaid Schedule whilst the Certificate is in force.

**PEMBAYARAN LEBIHAN MELALUI BANK
SURPLUS PAYMENT THROUGH BANK**

Sila isikan maklumat dibawah untuk tujuan pembayaran lebihan (jika ada) melalui bank
Please fill up the information below for the purpose of surplus payment (if any) through bank

Nama Pemegang Akaun* _____ Nama Bank _____ Nombor Akaun _____
Account Holder's Name Name of Bank Account Number*

* Nama Pemegang Akaun mestilah sama dengan nama PEMOHON
Account Holder's name must be same as the APPLICANT'S name

**PERISYTIHARAN
DECLARATION**

Saya/Kami dengan ini mengisytiharkan bahawa jawapan dan kenyataan di atas adalah benar, dan bahawa Saya/ Kami tidak merahsiakan sebarang maklumat yang berkaitan dengan Cadangan ini. Saya/Kami juga bersetuju bahawa Perisytiharan dan jawapan yang diberikan di atas, serta sebarang cadangan atau pengisytiharan atau kenyataan yang dibuat secara bertulis oleh Saya/Kami atau sesiapa yang bertindak bagi pihak Saya/Kami akan menjadi asas Kontrak di antara Saya/Kami dengan pihak Zurich Takaful Malaysia Berhad (dahulu dikenali sebagai MAA Takaful Berhad), dan Saya/Kami seterusnya bersetuju untuk menerima indemniti yang tertakluk kepada syarat dan endorsemen ke atas Sijil.
I/We hereby declare that the above answers and statements are true, and that I/We have withheld no information whatever regarding this Proposal. I/We agree that this Declaration and the answers above given, as well as any proposal or declaration or statement made in writing by Me/Ourselves or any one acting on My/Our behalf shall form the basis of the Contract between Me/Ourselves and Zurich Takaful Malaysia Berhad (formerly known as MAA Takaful Berhad), and I/We further agree to accept indemnity subject to the conditions in and endorsed on the Certificate.

Saya/Kami faham bahawa menjadi tanggungjawab saya/kami untuk mengambil langkah yang munasabah untuk tidak salah nyata semasa menjawab soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini dan saya/kami dengan ini mengaku bahawa saya/kami telah menjawab dengan sepenuhnya dan dengan tepat soalan di atas.
I/We understand that it is my/our duty to take reasonable care not to make a misrepresentation in answering the questions in this Proposal Form and I/we hereby declare that I/we have fully and accurately answered the questions above.

AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010
PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010

Saya dengan ini mengesahkan penerimaan Notis selaras dengan Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 dan bersetuju secara nyata dengan pemprosesan data peribadi saya serta data peribadi sensitif saya mengikut Notis dinyatakan diatas.
I hereby confirm receipt of the Notice pursuant to the Personal Data Protection Act 2010 and consent to the processing of my personal data as well as my sensitive personal data in accordance with the abovementioned Notice.

Tandatangan Pemohon Yang Sah / *Applicant's Authorised Signatory*

Nama / *Name* _____

No. K/P / *I/C No.* _____

Tarikh / *Date* _____

Cop Pemohon _____
Applicant's Chop

Tandatangan Saksi / *Witness Signatory*

Nama / *Name* _____

No. K/P / *I/C No.* _____

Tarikh / *Date* _____

Zurich General Takaful Malaysia Berhad (1260157-U)
Tingkat 23A, Mercu 3, No. 3, Jalan Bangsar, KL Eco City, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: 03-2109 6000 Fax: 03-2109 6888 Call Centre: 1-300-888-622
www.zurich.com.my



